**ОТЗЫВ**

**о выпускной квалификационной работе магистра лингвистики**

**Син Ваньцзян**

**на тему «Особенности функционирования иноязычной лексики в российской публицистике (на примере экономических терминов)»**

Выпускная квалификационная работа магистра Син Ваньцзян посвящена исследованию особенностей функционирования заимствованной лексики в российской публицистике на примере экономических терминов.

В первой теоретической главе исследования магистрант рассматривает историю и причины заимствований на протяжении всей истории развития русского языка, этапы адаптации иноязычной лексики в языке и ее типы. Также описываются различные основания для классификаций иноязычной лексики в целом и более подробно – фонетические, морфологические, словообразовательные и структурно-семантические признаки заимствованной лексики экономической тематики. К положительным характеристикам работы можно отнести создание собственной классификации экономических зарисованных терминов на основании имеющихся в научной литературе классификаций.

Вторая практическая глава работы посвящена исследованию заимствованных экономических терминов в русском языке и их частотности в газетном подкорпусе Национального корпуса русского языка. Нельзя не отметить большой объем проделанной Син Ваньцзян работы: на основании современных словарей экономических терминов им был составлен собственный словарь, из которого нужно было исключить термины, содержащие русские лексемы и в котором была просчитана частотность употреблений каждого термина. Учитывая тот факт, что в состав словаря вошли 1787 единицы, можно самым положительным образом отметить трудоспособность и усердие автора: несомненно, полученный словарь может являться отличным дополнением к лексикографическим справочникам русского языка, а также хорошим пособием при изучении делового языка на факультетах разных специальностей.

Кроме того, в практической части работы были описаны 15 наиболее употребительных экономических терминов с точки зрения их сочетаемости с различными частями речи и их семантики, из чего были сделаны интересные выводы. Помимо большой работы по статистическому анализу наиболее употребительных терминов магистрант предложил проект упражнений с наиболее частотными лексемами для англоговорящих студентов, изучающих русский язык, что, несомненно, также обогащает настоящее исследование, подтверждая его большую практическую значимость.

Лаконичность и последовательность изложения материала, а также соответствие всем требованиям, предъявляемым к работам данного уровня, позволяют признать настоящее исследование Син Ваньцзян заслуживающим высокой положительной оценки.

Научный руководитель Архипецкая М.В.

25.05.2022